

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

# ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges <b>Lieferwagen</b>	Fabrikmarke <b>RENAULT</b>	Estafette 1000 +) R. 2137-Achsabstand 2650 Kasten	Typenschein-Nummer CH <u>3676 19</u>
--	-------------------------------	---	---

**ERKENNUNGSMERKMALE** "Estafette 1000" auf Frontwand! +)  
 "R 2137" = Vorziffer zu Fahrgestell-Nr. + auf Hersteller-Plakette,  
 rechts, in Kabine, auf Motorverschalung.  
 Ab Fahrgestell-Nr. 9 027 301

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, oben auf Längsträger vor Beifahrersitz.  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "810-01" links, auf Block vor Zündverteiler (angeklebete Plakette)  
 Hersteller RENAULT, Boulogne-Billancourt (F) Importeur RENAULT (SUISSE) SA., Regensdorf / ZH

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Vorderräder</u> Lenkung <u>links</u> Lenkhilfe <u>-</u> Betriebsbremse <u>hydr., 2-Kreis, IB, m. Unterdruck-Unterstützung</u> Hilfsbremse <u>mech., IB, Kabel</u> [+lastabhängigem Bremskraft- Stellbremse <u>Hebel m. Segment auf VR</u> [begrenzer auf HR Getriebeart <u>mech. vollsynchronisiert</u> Anz. Gänge <u>4</u> Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>a. Wunsch</u> Höchstgeschwind. <u>100</u> km/h	<b>MOTOR</b> Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u> Marke <u>RENAULT</u> Treibstoff <u>B</u> Typ <u>810-01</u> Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>4</u> Bohrung <u>73</u> Hub <u>77</u> Hubraum <u>1289</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>6,56</u> Leist.-PS <u>40</u> (DIN) bei <u>4500</u> U/min Kühlung <u>Wasser</u> Lärm <u>75</u> dB (A) bei <u>4500</u> U/min Lärmdämpfung <u>2 Töpfe</u> *)
<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Kasten</u> Anz. Türen <u>4</u> Schiebedach <u>-</u> Anz. Plätze: TOTAL <u>2**</u> } vorn <u>2**</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>-</u> ; Stehplätze <u>-</u>	

<b>ABMESSUNGEN</b>	Spurweite V <u>1352</u> H <u>1435</u> Spurkreis L <u>10,3</u> R <u>10,2</u>
Achsabstand	<u>2650</u> / <u>    </u> / <u>    </u>
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>4470</u> <u>2860</u>
Breite	<u>1780</u> <u>1088/1560</u>
Höhe	<u>1993/2280</u> <u>1545/1832</u>
Überhang V	<u>1085</u> <u>-</u>
H	<u>735</u> <u>640</u>
S	<u>    </u> <u>    </u>

<b>GEWICHTE</b>	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>750</u>	<u>    </u>	<u>385</u>	<u>1135</u>
Nutzlast	<u>415</u>	<u>    </u>	<u>650</u>	<u>1065</u>
Total	<u>1165</u>	<u>    </u>	<u>1035</u>	<u>2200</u>
Fabrik-Garantie	<u>1200</u>	<u>    </u>	<u>1200</u>	<u>2200</u>
Reifen-Dimens.	<u>175</u> SR <u>15</u> /	<u>    </u>	<u>175-380</u>	<u>    </u>
Tragkraft p. Achse	<u>1200</u> ( <u>2,4</u> )	<u>    </u>	<u>1200</u> ( <u>2,4</u> )	<u>    </u>
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			<u>2780</u> kg

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/CR (E) Lichtlupe vorhanden  
 Abblendlicht 2/CR (E) Standlicht 2/A (E)  
 Markierlicht - Nebellampen -  
 Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 93 (dB) A  
 Scheibenwischer 2/elektrisch (1-Stufe) Waschanlage vorhanden  
 Schlusslicht 2/R - S1 (E) Rückstrahler 2/I (E)  
 Stoplicht 2/R - S1 (E) Rückfahrlampen -  
 Kontroll-Nr. -Bel. 1/separat Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel 2/ausßen Geschw.-Messer km/h  
 Richtungsblinker 4/mit Kontrolllampe (Anordnung II)  
 Vorn 2/1 (E) seitl. - hinten 2/2a (E) gelb  
 Warnblinkanlage - Arbeitslampen -

Diebstahlsicherung: Verriegelung der Lenkung

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Lieferwagen  
 Marke & Typ RENAULT  
Estafette 1000 R.2137 +)  
 Typenschein-Nummer CH 3676 19  
 Karosserieform Kasten  
 Plätze : Total 2 (Vorn) 2 .\*\*)   
 Leergewicht 1135 Treibstoff B  
 PS 6.56  
 Nutzlast 1065 Hubraum 1289  
 Gesamtgew. 2200 Anhängelast -  
 Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = R 2137.9 027 302

- \*) Lärmdämpfung: 1 Beruhigungstopf 280 x 180 x 95 mm  
 1 Haupttopf 440 x 160 x 160 mm (markiert 03)

Der Auspuff-Austritt muss bis zum hinteren Karosserie-Rand verlängert werden.  
 Schutzvorrichtung hinter den Vordersitzen wird vom Importeur montiert.

- \*\*) Anzahl Plätze: auf Wunsch 3  
 +) Ab Fahrgestell-Nummer: R 2137 9040001  
Erkennungsmerkmale: "Estafette" auf Frontwand nicht mehr vorhanden.

Ersetzt TS CH 3676 19 vom 2.-6.8.71Anzahl Plätze, Erkennungsmerkmale  
(10.10.72)

Ort und Datum der Prüfung  
Paris, 2.-6.8.71

Die Prüfungskommission

Lieferwagen

Fabrikmarke  
R E N A U L TEstafette 1000  
R - 2137 - Radstand 2650  
KastenTypenschein-Nummer  
CH 3676 19Z U S A T Z K A R T E INachprüfung in Paris, den 7.6.73 - AS/MiAb Fahrgestell-Nr.: R 2137 - 9 053 001Motor : DIN-PS 35 bei 4500 U/min Lärm: 77 dB/A bei 4500 U/min 1 Topf. 03  
Abgasfreier Motor nach ECE 15; entsprechende Plakette rechts unter  
ArmaturenbrettAuspuffaustritt : links, schräg, nach unten, vor Hinterrad oder Verlängerung bis zum  
hinteren Karosserierand2-Kreis-Betriebsbremse: Kontrollampe rechts auf Armaturenbrett, mittels DruckdifferenzFunkentstörung : " D "Diebstahlsicherung: Verriegelung der LenkungAbgasmessung : CO 3,0 %Warnvorrichtung : SEIMA TPAR 403-425Anfahrvermögen : in 15 % mit 2200 kg